
Être un francophone heureux en milieu minoritaire : les récits d'une communauté langagière en quête d'identité

Gaelle Planchenault*¹

¹Simon Fraser University – Canada

Résumé

Si la définition du terme 'francophone' a été revisitée par les linguistes, elle est aussi variable et s'adapte aux contextes géographiques où les individus qui *parlent français* vivent et échangent. Sur la côte ouest du Canada, le terme désigne tantôt les locuteurs dont le français est la langue maternelle (définition la plus largement admise – Kenny 2020), tantôt des locuteurs dont le français est la 'première langue officielle', tantôt les locuteurs dont la compétence permet d'avoir une conversation (Statistique Canada). Si le pourcentage de francophones en Colombie-Britannique varie ainsi de 1.3 % pour la première acception à 7 % pour la dernière, leur statut y reste perçu comme précaire.

Se compter et reconnaître qui sont ces francophones est un acte symbolique (Humbert 2023). Ce discours rattache le francophone à un espace (un lieu tel que l'école autour duquel s'articule la communauté – ou 'communauté de langue officielle en situation minoritaire'(1)) ou à une individualité dont les compétences et les usages définissent la légitimité. Reprenant les mots de Klinkenberg (2017), on se demandera d'où vient le besoin de déclarer cette appartenance en regardant la manière dont les discours articulent *ce qu'on peut faire ensemble qu'on ne peut pas faire seul ou avec des non-francophones*.

Dans cette étude, nous nous appuyons sur un corpus de textes médiatiques (articles de presse et sites institutionnels en ligne) pour mettre en lumière, par le biais de l'analyse de discours, la médiatisation du discours d'affiliation langagière et le langage émotionnel qui le caractérise. Nous discutons de 3 axes (honte-fierté, insécurité- légitimité, indignation/colère-gratitude) et nous interrogeons finalement sur la permanence d'un habitus discursif caractéristique des récits de l'identité francophone au Canada.

Humbert, P. (2023). Quantifier la langue française du Nord au Sud: un acte et un outil de neutralisation des tensions. *Revista de Llengua i Dret, Journal of Language and Law*, 80, 63-80.

Kenny, N. (2020). Constitutional Rights at the Kitchen Table: British Columbia Francophones and the Making of a Minority-Language Educational System. *Historical Studies in Education* 32 (2).

Klinkenberg, J.-M. (2017). La francophonie comme idéologie. Mythes et réalités d'un discours sur la diversité culturelle. *Revue de l'Université de Moncton*, 48(1), 11–39.

*Intervenant

(1) Communautés de langue officielle en situation minoritaire comptant au moins une école dans la langue de la minorité linguistique - Canada.ca

Mots-Clés: Francophone, analyse de discours, médias, discours institutionnel